

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizer Ingenieur und Architekt**

Band (Jahr): **99 (1981)**

Heft 1-2

PDF erstellt am: **26.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der  
Akademischen-technischen  
Vereine

## Offizielles Organ

des Schweizerischen  
Ingenieur- und  
Architektenvereins (SIA),  
der Gesellschaft Ehemaliger  
Studierender  
der ETH Zürich (GEP)  
und der Schweizerischen  
Vereinigung  
Beratender Ingenieure (ASIC)

## Normen und Dokumentationen

SIA-Generalsekretariat  
Bestellung und Auskünfte  
schriftlich oder durch  
Telefon (01)201 15 70

## Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

99. Jahrgang 9. Jan. 1981 Heft 1-2/81

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und  
Architekt»  
Rüdigerstrasse 11  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Tel. (01)201 55 36

**Redaktoren:**  
Kurt Meyer,  
Chefredaktor

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

### Druck:

Offset + Buchdruck AG  
Staffelstrasse 12  
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit  
Zustimmung der Redaktion und  
nur mit genauer Quellenangabe  
gestattet.

## Inhalt

### Architektur/Industriebau

Zentrallager und Zentralver-  
waltung der Truck AG, Klo-  
ten. Von *K. Haas, Jona*

Zentrales Ersatzteillager der  
Ford-Werke AG in Köln-  
Merkenich

### Baukonstruktion/Beton

Gebrauchsfähigkeit von  
Stahlbetontragwerken. Von  
*Christian Menn, Zürich*

### Buchbesprechungen

Theory of Box Girders, von  
*Vladimir Kristek* (M. Acan-  
ski und R. Schlaginhausen).  
Giovanni Battista Piranesi,  
von *John Wilton-Ely* (B.  
Odermatt)

### Aus SIA-Sektionen

Zürich: Vortragsabend; Win-  
terthur: Vortragsveranstal-  
tungen

### Wettbewerbe

Wohnüberbauung Weinren-  
nenhalde in Hünenberg ZG.  
Primarschule «Gringel» in  
Appenzell. Bezirksspital  
Oberdiessbach BE. Pfarrei-  
zentrum Kerns OW. Saalbau  
in Stetten SH. Mehrzweck-  
halle in Widen AG. Erweiterung  
des Betriebsgebäudes  
für die Kreistelefondirektion  
Bern - Eigerhaus. Archives  
cantonales vaudoises\*. Cas-  
serne de Lausanne.

Laufende Wettbewerbe.  
Wettbewerbsausstellungen.  
Weiterbildung. Firmennachrichten

Tagungen. Vorträge. Stellen-  
vermittlung SIA/GEP

### Vorschau auf das nächste Heft

Glasstruktur und Elek-  
troglasschmelze im Wan-  
nenofen

## zum Titelbild



Der YTONG. Ein Beitrag  
zum Energiesparen

Der YTONG. Ein Beitrag zum  
Energiesparen. Seit über 50 Jah-  
ren bewährt. In allen Klimazo-  
nen der Erde. Als energiesparen-  
des Mauerwerk für Wohnbe-  
reich und Industriebauten. In-  
formationen, Angebote und Pla-  
nungsunterlagen erhalten Sie  
von der

**YTONG ZÜRICH AG**  
Informationsdienst  
Grütlistrasse 44  
8002 Zürich  
Tel. 01/202 35 71

## Abonnemente

### Schweiz:

1 Jahr Fr. 127.-  
½ Jahr Fr. 67.-  
Einzelnummer Fr. 5.-

Ermässigte Abonnementspreise  
für Mitglieder des SIA, der  
GEP, des BSA und der ASIC,  
für Studenten und für Mitglieder  
des STV

Postscheckkonto:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
80-6110, Zürich

### Ausland:

1 Jahr Fr. 135.-  
½ Jahr Fr. 71.-  
Einzelnummer Fr. 6.-

Mitteilungen betreffend  
Adressänderungen,  
Abonnemente  
und Bezug von Einzelnummern  
sind zu richten an:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
Edenstrasse 20,  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (01) 207 80 91/97

## Anzeigenverwaltung

**IVA**

IVA AG für internationale  
Werbung, Hauptsitz:  
Beckenhofstrasse 16,  
8035 Zürich  
01/361 97 40

Filiale:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

# Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique  
de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour  
1007 Lausanne

No 25/1980

<b>Concours</b>	B 105	<b>Bibliographie</b>	386, 406, B 108
<b>Congrès</b>	B 106	<b>Hydraulique</b>	
<b>EPFZ</b>	B 106	Vidange de fond à grande vitesse, par <i>Walter Giezen-</i> <i>danner et Pierre Henry</i>	387
<b>EPFL</b>	B 106	<b>Industrie et technique</b>	394, 405, B 107
<b>Actualité</b>	B 106	<b>Nécrologie</b>	404
<b>Urbanisme</b>		<b>Produits nouveaux</b>	B 108
Le pragmatisme raisonné, par <i>Slobodan M. Vasiljević</i>	381		



# Neu Lawinen- sprengstoff Tovex<sup>®</sup> Avalanche



der Société Suisse des Explosifs, Brig

- geeignet für Sprengungen auf, über oder in der Schneedecke
  - hinterlässt praktisch keine Rückstände auf der Schneeoberfläche
  - ist wasserunempfindlich
  - verursacht keine Kopfschmerzen und Hautreizungen
  - Mit dem umweltfreundlichen und handhabungssicheren Tovex Avalanche können Lawinen künstlich ausgelöst werden durch
  - Handsprengung
  - Sprengung aus Helikoptern
  - Sprengseilbahn
  - Sprengpfahl
  - Sprengleger/Sprenggruten
  - Gratausfahl
- Wichtig: Tovex ist dem RID/RSD nicht unterstellt und kann in Helikoptern transportiert werden. Für den Spezialtransport von Tovex ist keine Signalisation oder Spezialausrüstung nötig.

Verlangen Sie Prospekt und Preisliste.

**Robert Aebi**  
Robert Aebi AG, 8023 Zürich  
Telefon 01/211 0970  
Société Suisse des  
Explosifs, 3900 Brig  
Tel. 028/231181

# Neu

## Bald verschärfte Bestimmungen

Eine neue Bundesverordnung über die Verwertung und Beseitigung des Klärschlammes aus Abwasserreinigungsanlagen sieht unter anderem vor, daß Klärschlamm, der als Dünger auf Futter- oder Gemüseflächen ausgebracht oder der Hofgülle zugesetzt wird, ganzjährig mit einwandfreiem Ergebnis hygienisiert werden muß. Damit soll das Risiko der Infektion von Mensch und Tier mit übertragbaren Krankheitserregern und Parasiten entscheidend verringert werden.

## Sulzer-Know-how in der Energie- und Verfahrenstechnik

Die Sulzer-Vorpasteurisierung mit Wärmerückgewinnung ist eine optimale Lösung für Kläranlagen mit einem Frischschlammanfall bis etwa 60 m<sup>3</sup>/Tag. Für den Bau und Umbau von Pasteurierungsanlagen bietet Sulzer ein ganzes Potential an Erfahrung in der Energie- und Verfahrenstechnik. Verlangen Sie weitere Informationen.



orteile für Kläranlagen und die Landwirtschaft durch ein  
neues thermisches Verfahren zur Klärschlammhygienisierung.

# Klärschlamm- Vorpasteurisierung mit Wärmerückgewinnung

## Sulzer bietet ein neues Konzept

Sulzer hat ein neues Pasteurisierungsverfahren erarbeitet nach dem Prinzip der Vorpasteurisierung. Dies ermöglicht eine ganzjährige, kontinuierliche und wirksame Hygienisierung von Frischschlamm vor dem Ausfaulen, auch bei kleineren Kläranlagen. Durch den Faulprozeß wird eine unkontrollierbare Rekontamination des Schlammes durch Krankheitserreger usw. verhindert.

**Kernstück des neuen Verfahrens ist ein Wärmerückgewinnungssystem in Form eines speziellen Schlamm/Schlammwärmetauschers mit hohem Wirkungsgrad.**

**Dieser Wärmetauscher erlaubt die optimale Nutzung der für die Pasteurisierung eingesetzten Wärmeenergie.**

Der Gesamtenergieverbrauch und der Betriebsaufwand sind nur unbedeutend höher als in Kläranlagen, die den Schlamm ohne Pasteurisierung ausfaulen.

Sulzer bietet eine technisch problemlose und wirtschaftlich vorteilhafte Lösung zur Durchführung der Hygienisierung entsprechend den neuesten Anforderungen.

## Erfahrungen in Steckborn

Seit über einem Jahr verfügt die Kläranlage Steckborn über das neue Sulzer-System, und der Betrieb erfüllt in überzeugender Weise die gestellten Forderungen und bestätigt die garantierten Leistungen.

### Hygiene

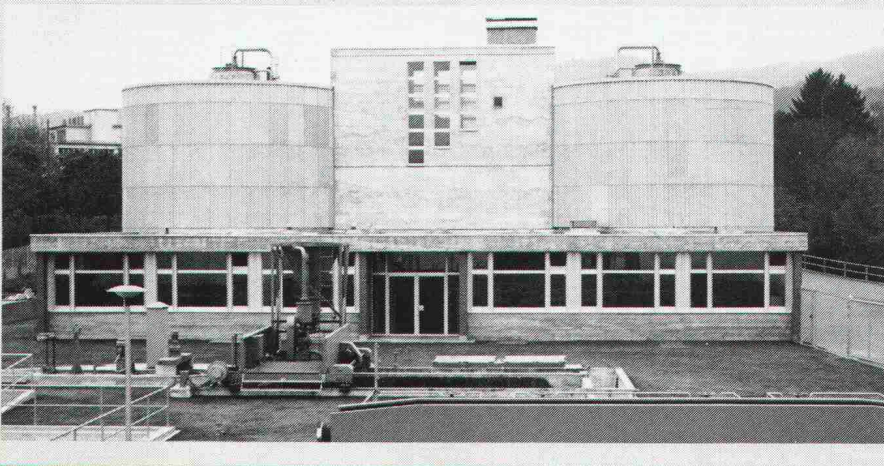
● Laufende Messungen durch das Institut für Veterinärhygiene der Universität Zürich bestätigen, daß sämtliche geforderten Hygienebedingungen voll erfüllt werden.

### Energie

● Der Bedarf an Energie – Faulgas und Strom zusammen – erhöhte sich um rund 5% gegenüber der Faulung ohne Pasteurisierung.

### Betrieb

● Das einfache Konzept und die optimale Auslegung der Anlage erlauben einen störungsfreien Betrieb rund um die Uhr. Der Wärmetauscher ist wartungsfrei.



Der so behandelte Schlamm kann aus hygienischer Sicht bedenkenlos in der Landwirtschaft verwertet werden.

Gebrüder Sulzer  
Aktiengesellschaft  
8401 Winterthur  
Telefon 052 81 11 22

**SULZER®**



# Wer macht was?

## Fachfirmenverzeichnis

### Abdichtungen

KUNSTSTOFF-TECHNIK  
Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren  
Spitalstr. 74, Tel. 01/730 20 20/21

### Architekturmodelle

H. Schalk, 8050 Zürich  
Thurgauerstr. 70, Tel. 01/302 64 11  
Werner Schnüriger, 8953 Dietikon  
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57  
Modellbau Zaborowsky  
Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich  
Tel. 01/252 22 16

### Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8045 Zürich  
Giesshübelstr. 96, Tel. 01/66 11 55

### Baugrunduntersuchungen

Geotechnisches Büro  
P. Kiefer + R. Studer AG  
4153 Rheinach BL, Tel. 061/76 94 76  
Grundbauberatung, Erdbaulabor  
GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031/57 20 74  
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10  
8570 Weinfelden, Tel. 071/22 22 30  
1037 Etagnières, Tel. 021/91 10 85

### Brandabschottungen

Feuerschutz statt Feuerschäden  
Für Kabel- oder  
Stromschienen-Installationen,  
allgemeine Mauerdurchbrüche oder  
Brandzoneneinteilung  
Lanz Industrie-Technik AG  
4853 Murgenthal, Tel. 063/45 11 22

### Doppelböden

Flexible Raumplanung für die Zukunft.  
Lanz Industrie-Technik AG  
4853 Murgenthal, Tel. 063/45 11 22

### Drahtseile

Fatzer AG, 8590 Romanshorn  
Tel. 071/63 12 32, Telex 77176  
Kabelwerke Brugg AG  
5200 Brugg, Tel. 056/41 11 51

### Elektro-Akustik

HANS GULDENMANN AG, Tonstudio  
4018 Basel, Tel. 061/50 55 90  
Planung und Ausführung von  
elektro-akustischen und  
audio-visuellen Anlagen aller Art,  
neutrale Beratung und Expertisen

### Elektronische Datenverarbeitung

CONTROL DATA AG, 8021 Zürich  
CYBERNET RECHENZENTRUM  
Militärstr. 36, Tel. 01/242 14 34  
FIDES RECHENZENTRUM  
8002 Zürich, Bleicherweg 33  
Lokale Rechenzentren in:  
Basel, Bern, Genf, Lausanne

### Erschütterungs-Messungen

GEOTEST AG  
(s. Baugrunduntersuchungen)

### Faltwände

Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057/6 49 00 / 6 77 15

### Farbspritzkabinen

Fröhlich Spritzkabinen-  
und Apparatebau, 5524 Niederwil  
Tel. 057/6 57 57 / 58

### Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer  
6006 Luzern, Seeburgstr. 20  
Tel. 041/31 20 88

### Feuchtigkeitsmessgerät

H. T. Hauenstein AG, Finkelerweg 32  
4144 Arlesheim/Basel  
Tel. 061/72 10 60

### Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057/6 49 00 / 6 77 15

### Geologie – Geotechnik – Geophysik

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttentz/Basel, Tel. 061/61 33 14  
GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

### Geotechnik

Dr. H. Halter, dipl. Ing. ETH/SIA  
Beratung- und EDV-Berechnung im  
Grundbau, Erdbaulabor  
Ekkehardstr. 25, 8006 Zürich  
Tel. 01/362 56 28  
Ingenieurbüro G. Mugglin AG  
Beratung, Untersuchungsprogramme,  
Planung, Berechnung, Überwachung  
in Grundbau, Bodenmechanik und  
allgemeinem Tiefbau  
Bolleystrasse 29, 8006 Zürich  
Tel. 01/251 48 62

Geotechnisches Büro Dr. U. Schär  
Grundbauberatung, Erdbaulabor  
Bergstr. 125, 8032 Zürich  
Tel. 01/252 36 88 und 01/252 44 42

### Gitterroste

Hähn Diagonal-Gitterroste  
Otto Wyss  
St. Georgenstr. 68, 8400 Winterthur  
Tel. 052/22 50 78, Telex 76415

### Heizung/Lüftung

Ing.-Büro B. Huwiler, 8008 Zürich  
Mainaustrasse 32, Tel. 01/690 650

### Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich  
Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk  
Hofackerstr. 11 A, Tel. 01/53 50 40

### Holzfalltüren - Faltwände

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich  
Albisstr. 131, Tel. 01/45 12 90

### Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/853 12 55  
Color xex, Xerotin, Xylosan

### Imprägnierung

Imprägnierung Silanbasis für  
mineralische Baustoffe  
Fareba AG, 4053 Basel  
Tel. 061/47 53 54 / Telex 63578 Fareba

### Injektionen

KUNSTSTOFF-TECHNIK  
Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren  
Spitalstr. 74, Tel. 01/730 20 20 / 21  
RENESCO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 01/844 31 71

### Isolierunterdach GANTNER

Leganorm AG, 8400 Winterthur  
Feldstr. 31, Tel. 052/25 26 16

### Kanalreinigung

Kanalreinigung Widmer AG  
7-Tag-und-Nacht-Pikett  
8803 Rüschlikon, Tel. 01/724 21 50

### Lärmbekämpfung

Schneider + Co. AG  
8401 Winterthur, Im Hölzli 6  
Tel. 052/89 21 21  
Technische Akustik / Engineering

### Lärmschutz

Siegfried Keller AG, Wallisellen  
Lärmschutz Büro und Lager:  
Zürichstr. 38, 8306 Brüttsellen  
Tel. 01/833 02 81

### Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttentz/Basel, Tel. 061/61 33 14

### Mauerentfeuchtungen

RENESCO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 01/844 31 71

### Metallbau

Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich  
Tel. 01/52 69 10  
Werk: 8908 Hedingen  
Tel. 01/761 60 22  
Metallfassaden, Metallfenster,  
Metalltüren, Schutzraumbauteile,  
normierte Bauteile  
Sonnenenergie-Anlagen  
Briefkästen, Holz-Metallfenster

### Metallbau

Surber-Metallbau AG, 8004 Zürich  
Hohlstrasse 211, Tel. 01/42 87 87  
Metallfassaden, Metallfenster,  
Schallschutzfenster, Metalltüren,  
Brandschutzabschlüsse

### Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22

### Natursteine

Mariuccia Berta-Clivio  
Granitarbeiten, 6746 Lavorgo/TI  
Tel. 094/39 11 37  
J. und A. Kuster, Steinbrüche AG  
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

### Pendeltüren

Carl Sigerist AG  
8201 Schaffhausen, Tel. 053/4 39 21

### Pfahlprüfungen

GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

### Pumpen

EMU Abwasserfördersysteme AG  
8226 Schleithem, Tel. 053/6 41 33  
Telex 76479  
GRUNDFOSS-PUMPEN AG  
CH-8305 Dietlikon  
Telefon 01/833 33 77, Telex 59928  
PUMPENBAU SCHAFFHAUSEN AG  
8200 Schaffhausen, Tel. 053/4 30 21  
K. Rüttschi AG, 5200 Brugg  
Tel. 056/41 04 55

### Schiebe- u. mobile Wände

Inbau AG, 9410 Heiden  
Tel. 071/91 11 83  
Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057/6 49 00 / 6 77 15  
Carl Sigerist AG  
8201 Schaffhausen, Tel. 053/4 39 21

### Temporäre Arbeit

MEDIA	INTERIM	MEDIA
Basel	Tel. 06 1/43 66 50	
Lausanne	Tel. 02 1/20 40 77	
Moutier	Tel. 032/93 90 08	
MEDIA	INTERIM	MEDIA

### Treppen

Columbus-Treppen AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz  
und Aluminium, Scheren-  
und Holzschiebetreppen

### Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternit- rohren bis 1000 mm Ø

für Kanalisation und Werkleitungen  
Trenchag AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05

### Vliese für Tiefbau

Isliker & Co. AG, 8050 Zürich  
Ringstr. 72, Tel. 01/312 31 60

### Wasserdichte Türen

Tuchschild AG, 8500 Frauenfeld  
Tel. 054/7 24 71





# z. B. Konstruktionen in Stahl

Erfahrung bei vielen Stahlbauten im In- und Ausland unter Beweis gestellt. Zuverlässige Montageequi- pen erstellen die Stahlkonstruktionen mit modernsten Hilfsmitteln. Planung, Fabrikation und Montage gehen bei allen Projekten Hand in Hand. Wenn Erfahrung, Technologie, Qualität und Wissen entscheiden, so ist Tuchschnid der preiswerte Stahlbau-Partner. Eine grosse Zahl von Referenzen zeigt das Vertrauen in unsere Stahlbauten.

**Tuchschnid-Stahlbau - von der Planung zum fertigen Bauwerk**

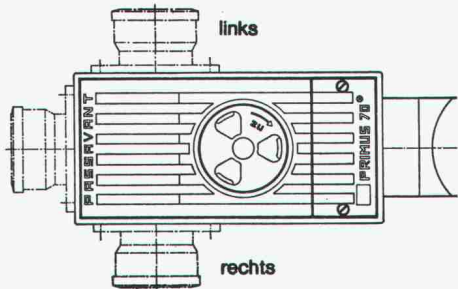
## Tuchschnid AG

8500 Frauenfeld Tel. 054 7 24 71

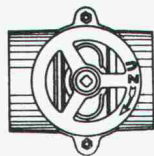


### Die Unternehmung für Industrielles Bauen

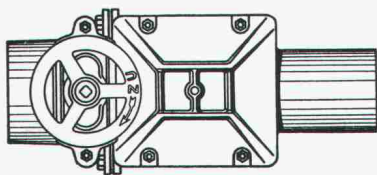
Tuchschnid hat das Know-how und fortschrittliche Fabrikationsstrassen für den zeitgemässen Stahlbau. Unsere Fachleute haben Können und



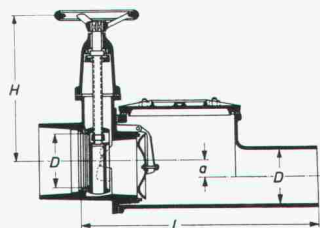
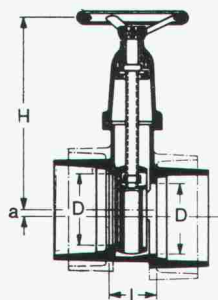
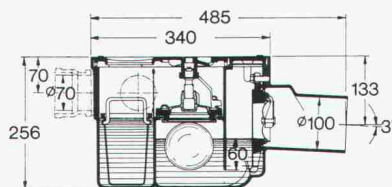
**Primus S**  
3fach gesicherter Kellerablauf gegen Rückstau



Hochwasserschieber für Guss-, Kunststoff- oder Steinzeugrohre



**Triplex**  
Doppel-Rückstauverschluss für durchgehende Rohrleitungen  
Wird auch mit elektronischer Steuerung oder eingebauter Alarmanlage geliefert



## PASSAVANT

bietet Sicherheit vor Rückstauschäden

Unterlagen verlangen Sie bei



**Werner Maag AG**  
8032 Zürich  
Zeltweg 44

Tel. 01/2517580/81  
Telex 58675

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

SIA 20



## reposit ... immer eine Länge voraus fugenlose Bodenbeläge auf Epoxidharzbasis

für: alle industriellen Bauten – Zivilschutzanlagen – Garagen – Labors  
– Garderoben – Schulhäuser – öffentliche Bauten usw.

- Mörtelbeläge – Giessbeläge – Versiegelungen – Imprägnierungen auf Unterlagen aus:
- Beton – Steinholz – Asphalt
- Repoxit für:
- Neubauten – Umbauten – Renovationen

### REPOXIT AG

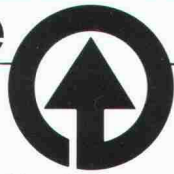
Pflanzschulstrasse 28

8403 Winterthur

Telefon 052 - 29 79 05

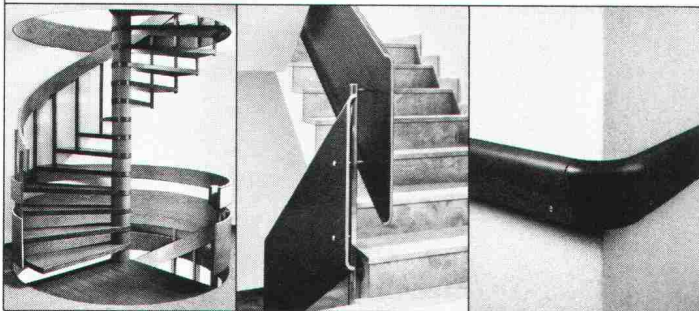
# Lignoform

## Wendeltreppen Treppengeländer Handläufe



Fordern Sie die detaillierten  
Dokumentationen an!

Lignoform  
Formsperrholz AG  
CH-8717 Benken SG  
Telefon 055 75 25 25



## Hans Guldenmann AG

Ihr Spezialist für Elektroakustik

Wir übernehmen Planung und Installation von ELA- und AV-Anlagen aller Grössen und Anwendungsgebiete (Hotels, Kongressräume, Mehrzweckhallen, Schulungszentren, Sportplätze usw.). Wir garantieren Ihnen optimale Anpassung an die jeweilige Aufgabe, da wir nicht an bestimmte Lieferanten und Fabriken gebunden sind. Unsere eigenen Werkstätten sorgen für einwandfreien Service und Unterhalt Ihrer Anlagen.

Für Planung, Installation, Gutachten und Expertisen:  
**Hans Guldenmann AG**, Güterstrasse 312  
Tonstudio  
4018 Basel, 061/505590

## Mehr wissen – besser disponieren

Anzeigen mit hohem Informationswert  
enthält diese Nummer des  
«Schweizer Ingenieur und Architekt».

## Das System "S.. Masser"

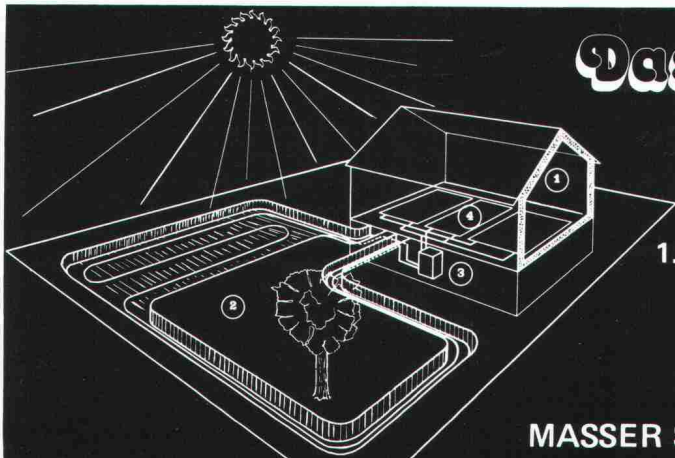
Eine sichere, zuverlässige und wirtschaftliche  
Solarheizung mit Waermepumpe

1. Isolation
2. Wärmeentnahme
3. Temperaturerhöhung
4. Heizung

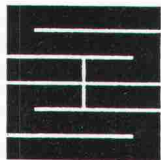
**4 Techniken aber nur eine Verantwortung**

Offerten auf Verlangen unverbindlich und kostenlos

MASSER S.A., Ostring 42, 8105 Regensdorf. Tel. 01/840 00 11







## Schaffroth & Späti AG

Asphalt- und Bodenbeläge

**8403 Winterthur**

Telefon 052 / 29 71 21

Gegründet 1872

Flachdachbeläge jeder Art

Gussasphalt für Isolationen und Strassen

Spenglerarbeiten

Nacophalt-Hartgussasphaltböden

Linolith-Industriebodenbeläge

seit 50 Jahren bewährt

Zimmerli-Hartbetonböden

für Autogaragen, Rampen usw.

REPOXIT-Kunstharzböden

in diversen Farben, 2 bis 7 mm stark

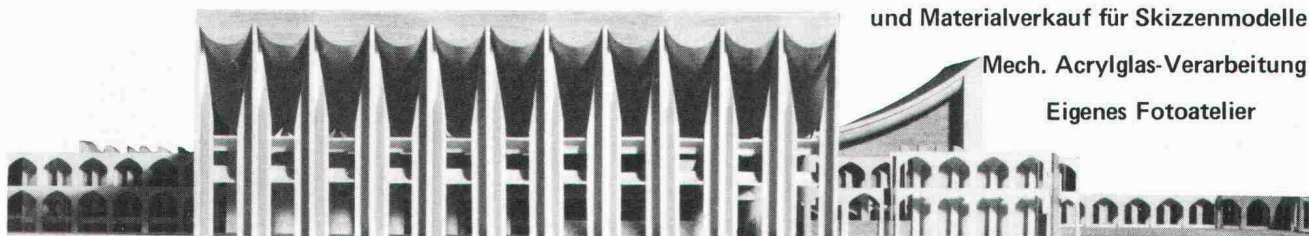
# Modellbau: Tel. 01-302 64 11

Modellbau für Architektur, Technik und Design • Wettbewerbsmodelle in Gips und Schaumstoff • Zuschneideservice

und Materialverkauf für Skizzenmodelle

Mech. Acrylglas-Verarbeitung

Eigenes Fotoatelier



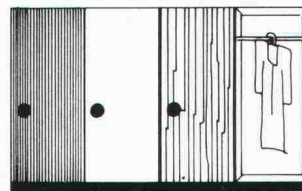
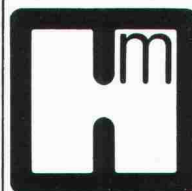
• Schalk Modellbau • Thurgauerstrasse 70, Ölrikerhus • 8050 Zürich • Tel: 01 302 64 11 •

## Ein Heizsystem – fünf Brennstoffe

Unterlagen über das sichere Heizsystem erhalten  
Sie bei Ihrem Heizungs-Installateur oder bei

**Jdag AG, 6020 Emmenbrücke**

Telefon 041/55 44 60



## Häusermann- Normschränke

Massgeschneidert für Sie,  R. Häusermann AG  
vorteilhafte Preise 5707 Seengen  
Telefon 064 54 25 25

SIA

Ich bitte um Ihre Dokumentation

Bon

Name:

Strasse:

PLZ Ort:

# SCHICHTEX

Im **Industrie-, Wohn- und Sporthallenbau**,  
in der **Altbausanierung** und im **Stallbau**.

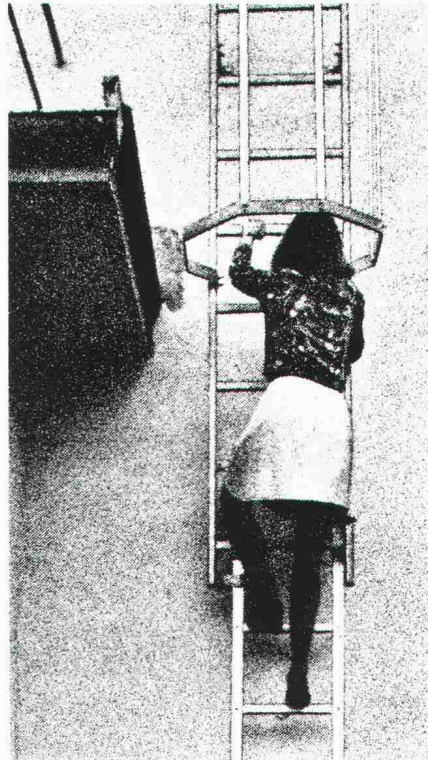
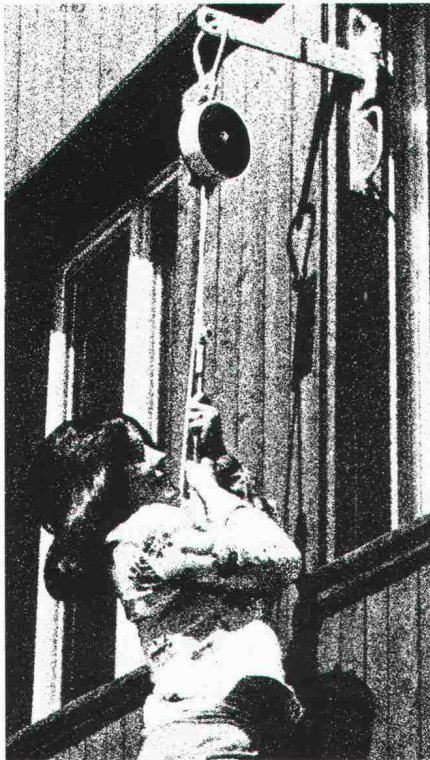
Seit mehr als 15 Jahren bewährt gegen

## Kälte Wärme Lärm

Bau + Industriebedarf AG 4104 Oberwil/BL Tel. 061 30 40 30



# Notausgang.



## Selbststretungsgerät Ehram-Davy

Einfach, leicht montierbar und tausendfach bewährt. Preisgünstig in der Anschaffung, anspruchslos in Bedienung und Unterhalt.

## Ehram-Rettungsleitern

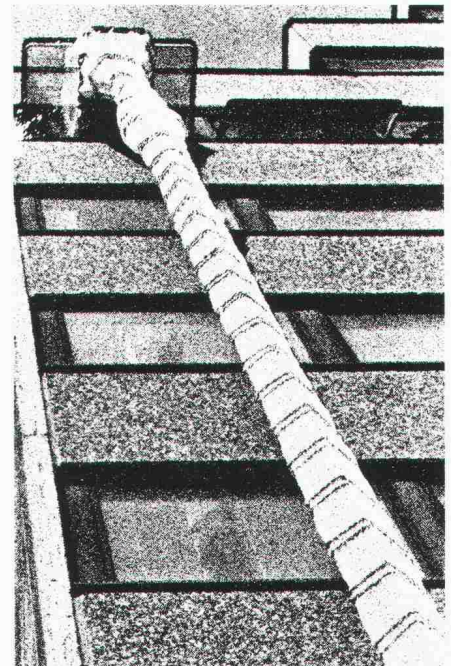
Ein Fluchtweg, auf den sich jedermann verlassen kann. Aus verzinkten Stahlprofilen, mit oder ohne Rückenschutz lieferbar – kostengünstig, sicher und unverwüsthlich.

## Super Ace S5 – der Rettungsschlauch

Das Rettungsgerät für Heime, Hotels und Bürohäuser / der Schulen. Modern und zweckmässig, sicher und absolut wartungsfrei. Super Ace garantiert den sicheren Rutsch in die Freiheit.

Wer diesen Ausgang benützen muss, befindet sich in höchster Not. Und muss sich drauf verlassen können, dass der Weg, der sich öffnet, ein Weg in die Sicherheit ist.

Unsere Rettungsgeräte sind bewährte Lebensretter, auf die man sich verlassen kann. In jedem Fall.



Verlangen Sie ausführliche Informationen bei uns. Wir beraten Sie, welches System für Sie das Richtige ist.

**Für alle Fälle gut gerüstet.**  
**ehram.**

Ehram AG, Zugerstrasse 52, 8820 Wädenswil  
Telefon 01 780 00 56, Telex 875183